



አዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር

አዲስ ነጋሪ ጋዜጣ

ADDIS NEGARI GAZETA

OF THE CITY GOVERNMENT OF ADDIS ABABA

ጽ/፪ አመት ቁጥር ፳፫
አዲስ አበባ ነሐሴ ፬ ቀን ፪ሺ፲ ዓ.ም

በአዲስ አበባ ከተማ ምክር ቤት
ጠባቂነት የወጣ

26th year No. 63
ADDIS ABABA August 10, 2018

ማውጫ
አዋጅ ቁጥር ፳፫/፪ሺ፲

የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር አስፈፃሚና የማዘጋጃ ቤት አገልግሎት አካላትን እንደገና ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፴፭/፪ሺህ፬ (እንደተሻሻለ) እንደገና ለማሻሻል የወጣ አዋጅ

ገጽ..... ፲፬፻፭

CONTENT

Proclamation No 63/2018

The Addis Ababa City Government Executive and Municipal Service Organs Re-Establishment Proclamation No. 35/2012 Re-Amendment Proclamation

Page1405

አዋጅ ቁጥር ፳፫/፪ሺ፲

የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር አስፈፃሚና የማዘጋጃ ቤት አገልግሎት አካላትን እንደገና ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፴፭/፪ሺህ፬ (እንደተሻሻለ) እንደገና ለማሻሻል የወጣ አዋጅ

የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር አስፈፃሚና የማዘጋጃ ቤት አገልግሎት አካላትን እንደገና ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፴፭/፪ሺህ፬ አስፈፃሚ አካላትንና ወረዳዎችን ያቋቋመና አደረጃጀታቸውንም የወሰነ ሲሆን ነገር ግን በዚህ አዋጅ ውስጥ የወረዳ ዋና ስራ አስፈፃሚ እና ምክትል ስራ አስፈፃሚ የአሻሻላቸው ሁኔታ እንዲሁም የምክትል ስራ አስፈፃሚ ተግባርና ሀላፊነት ያልተካተተ በመሆኑ ይህን የማሻሻያ አዋጅ ማውጣት አስፈልጎልኝ።

PROCLAMATION NO 63/2018

THE ADDIS ABABA CITY GOVERNMENT EXECUTIVE AND MUNICIPAL SERVICE ORGANS RE-ESTABLISHMENT PROCLAMATION NUMBER 35/2012 RE-AMENDMENT PROCLAMATION

WHEREAS, it has found necessary to issue this amendment proclamation although the Addis Ababa City Government Executive and Municipal Service Organs Re-establishment Proclamation No. 35/2012 has established the executive organs and Woredas and has specified their organization, it did not include the appointment of the chief and Deputy Executive Officers of a Woreda and the duties and responsibilities of the Deputy Executive Officer

አዲስ ነጋሪ ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ ፪ሺ፬፻፵፭
Addis Negari Gazeta P.O.Box 2445

ያንዱ ዋጋ
Unit price

በመሆኑም በአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ቻርተር አዋጅ ቁጥር ፫፻፳፩/፲፱፻፺፭ (እንደተሻሻለ) አንቀጽ ፴፰ ንዑስ አንቀጽ ፪ መሰረት ይህ የማሻሻያ አዋጅ ወጥቷል።

፩ አጭር ርዕስ

ይህ አዋጅ “የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር አስፈጻሚና ማዘጋጃ ቤት አገልግሎት አካላት እንደገና ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፴፮/፪ሺ፱ ማሻሻያ አዋጅ ቁጥር ፷፫/፪ሺ፲” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

፪ ትርጓሜ

የቃሉ አገባብ ሌላ ትርጉም የሚያሰጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ አዋጅ ውስጥ፡-

፩ “አዋጅ” ማለት የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር አስፈጻሚና ማዘጋጃ ቤት አገልግሎት አካላት እንደገና ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፴፮/፪ሺ፱ ነው።

፪ የሌሎች ቃላት ትርጉም በአዋጁ የተሰጠው ይሆናል።

፫ ማሻሻያ

የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር አስፈጻሚና ማዘጋጃ ቤት አገልግሎት አካላት እንደገና ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፴፮/፪ሺ፱ (እንደተሻሻለ) እንደሚከተለው እንደገና ተሻሽሏል።

፩. ከአዋጁ አንቀጽ ፸፮ ንዑስ አንቀጽ (፩) በፊት የሚከተለው አዲስ ንዑስ አንቀጽ (፩) ታክሎበታል።

“፩. ንዑስ አንቀጽ (፩) የወረዳው ዋና ስራ አስፈጻሚ ከወረዳ

NOW, THEREFORE, in accordance with sub-article 2 of Article 38 of the Addis Ababa City Government Revised Charter Proclamation No. 361/2003 (as amended), the Addis Ababa City Council has issued this proclamation as follows;

1. Short Title

This proclamation may be cited as the “Addis Ababa City Government Executive and Municipal Service Organs Re-establishment Proclamation No. 35/2012 (Amendment) Proclamation No.63/2018.”

2. Definition

In this proclamation, unless the context requires otherwise:

1. “**Proclamation**” shall mean the Addis Ababa City Government Executive and Municipal Service Organs Re-establishment proclamation No. 35/2012;
2. The definition of other terms shall be as defined in the proclamation.

3. Amendment

The Addis Ababa City Government Executive and Municipal Service Organs Re-establishment Proclamation No. 35/2012 (as amended), is hereby further amended as follows:

1. Before sub-article (1) of Article 76 of the Proclamation the following new sub-article (1) is added;
 - " 1.The Chief Executive Officer of a

ምክር ቤት አባላት ውስጥ ይመረጣል። የሥራ ዘመኑም የምክር ቤቱ የሥራ ዘመን ይሆናል። ሆኖም በራሱ ፈቃድ ሲለቅ ወይም በምክር ቤቱ ከሀላፊነት ሲታገድ የሥራ ዘመኑ ሳያልቅ ከሀላፊነት ሊሰናበት ይችላል።"

፪ የአዋጁ አንቀፅ ፸፮ ንዑስ አንቀጽ (፩) እና (፪) እንደቅደም ተከተላቸው ንዑስ አንቀጽ (፪) እና (፫) ሆነዋል።

፫. ከአዋጁ አንቀፅ ፸፮ ቀጥሎ የሚከተሉት አዲስ አንቀጽ ፸፯ እና ፸፰ ተጨምሯል።

አንቀጽ ፸፯: የወረዳ ምክትል ዋና ስራ አስፈጻሚ

፩. የወረዳ ምክትል ዋና ስራ አስፈጻሚ ከወረዳ ምክር ቤት አባላት ወይም ከምክር ቤት አባላት ውጪ ሊመረጥ ይችላል።

፪. የወረዳ ምክትል ዋና ስራ አስፈጻሚ የሥራ ዘመን የምክር ቤቱ የሥራ ዘመን ይሆናል። ሆኖም በራሱ ፈቃድ ሲለቅ ወይም በምክር ቤቱ ከሀላፊነት ሲታገድ የሥራ ዘመኑ ሳያልቅ ከሀላፊነት ሊሰናበት ይችላል።

አንቀጽ ፸፰: የወረዳ ምክትል ዋና ስራ አስፈጻሚ

ስልጣንና ተግባር

፩. ከዋና ስራ አስፈጻሚ የሚሰጡትን ተግባራት ያከናውናል።

፪. ዋና ስራ አስፈጻሚው በማይኖርበት ወቅት ተክቶት ይሰራል።።።

Woreda shall be elected among the members of the Woreda Council. Its term of office shall be that of the Council. However, he shall be removed from his position, prior to the end of such term; upon resignation or suspension from his position by the Council."

2. Sub-article (1) and (2) of Article 76 of the Proclamation are renumbered as sub-article (2) and (3).

3. After Article 76 of the proclamation the following new Articles 77 and 78 are added.

Article 77 – Deputy Executive Officer of a Woreda

1. The deputy chief Executive Officer of a Woreda may be elected among the Council members or out of that.

2. The term of office of the Deputy chief Executive Officer of a Woreda shall be that of the Woreda Council. However, he shall be removed from his position, prior to the end of such term, upon resignation or suspension from his position by the Council.

Article 78 – Power and Duties of the Deputy Executive Officer

1. Carry out activities delegated by the Chief Executive Officer.

2. Act in place of the Chief Executive Officer in his absence.

3.

፫. በአዋጁ ከአንቀጽ ፸፯ እስከ ፹፯ ያሉት አንቀጾች እንደቀደም ተከተላቸው አንቀጽ ፸፱ እስከ ፹፱ ተሸጋሽገዋል።

፬. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ ነሀሴ ፬ ቀን ፪ሺ፲ ዓ.ም. ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ነሀሴ ፬ ቀን ፪ሺ፲ ዓ.ም

ታከለ ኡማ (አ/ር)

የአዲስ አበባ ከተማ ምክትል ከንቲባ

3. Articles 77 up to 87 of the Proclamation are re-numbered as Articles 79 to 89 in order.

4. Effective Date

This proclamation shall come into force as of **10th day of August, 2018.**

Done at Addis Ababa, this 10th day of August, 2018.

Takele Umma (Eng.)

Deputy Mayor of the Addis Ababa City

